

## 如何填寫「個人帳戶成員申請書（及共同匯報標準的自我證明）」



**BCT (MPF) Pro Choice BCT 積金之選**  
**Application Form – Personal Account Member**  
**(and CRS Self-Certification)**  
**個人帳戶成員申請書（及共同匯報標準的自我證明）**

FORM: AP (PM)-MT

Note 注意

1. Please read the MPF Scheme Brochure (and any addendum thereto) for BCT (MPF) Pro Choice carefully before completing this form.

填寫此申請書前，請先細閱 BCT 積金之選之說明書及任何其附錄的條款。

2. Please mark "✓" in the appropriate box. 請於適用於您的方格內填上 "✓" 號。

3. Please countercheck any alterations made in the form. 如須作出任何修改，請於修改之位置作簽字。

4. If you have existing personal account under the same scheme, we will, on the basis of this form and the information provided herein, update your personal details and future investment mandates in your existing personal account. 如您已有一計劃下之個人帳戶，我們將根據此申請書及其中所提供之資料，更新您現有個人帳戶之個人資料及未來投資之投資委託。

5. Please send the completed form to "Pension Services, Bank Consortium Trust Company Limited, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong". 請將填妥之申請書寄往「香港皇后大道中 183 號中環大廈 18 樓，新豐信託有限公司，過休金服務處」。

Part I. Personal Account Member Details (Mandatory Field) 個人帳戶成員資料(必填部份)	
Name of Plan 計劃名稱 <b>BCT (MPF) Pro Choice BCT 積金之選</b>	Personal Account Member Participating Plan No. (Internal Use Only) 個人帳戶成員參與計劃編號(內部專用)
<p>This Part I, particularly the personal information (including name, HKID card no., date of birth and address(es)) provided herein, forms part of the "Common Reporting Standard ("CRS") Self-Certification" referred to in Part IV. Please, in that regard, note the Important Notes stated in Part IV.</p> <p>此 Part I 所提供的個人資料(包括姓名、香港身份證號碼、出生日期及地址)將構成 Part IV<sup>†</sup> 共同匯報標準自我證明的一部分。就此，請細閱 Part IV 中的重要提示。</p>	
Name of Member 成員姓名 (Must be identical to the one shown on your Hong Kong ID Card / Passport 須與您的香港身份證 / 護照上之姓名相同)	
Surname 姓 (English 英文)	First Name 名 (English 英文)
Chinese Name 中文姓名	
Identification Information <sup>*</sup> 身份證明文件資料 <sup>*</sup>	
<input type="checkbox"/> HKID Card No. 香港身份證號碼 <input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼 <small>(Only for person without HKID card 只適用於並未持有香港身份證)</small>	
Gender 性別 <input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女	Date of Birth <sup>*</sup> (D / M / Y) 出生日期 <sup>*</sup> (日 / 月 / 年)
Nationality 國籍	
<sup>*</sup> Must provide copy of the HKID card / passport / other identification document bearing photograph. 必須附上香港身份證副本 / 護照副本 / 其他附有相片之身份證明文件副本。	
Residential Address <sup>†</sup> 住址 (If "in care of" address and P.O. box address will not be accepted. All correspondence will be sent to the following address. "轉交"地址及郵政信箱恕不接受。所有通訊請寄以下地址。)	
Flat / Room 室	Floor 樓 Block 座
Building / Estate Name 大廈 / 屋苑名稱	
Street / Road 街道 District 地區	
<input type="checkbox"/> Hong Kong 香港 <input type="checkbox"/> Kowloon 九龍 <input type="checkbox"/> New Territories 新界 <input type="checkbox"/> Overseas (Country and City) 海外(國家及城市) <sup>†</sup>	
<input type="checkbox"/> China 中國 (City 城市) <input type="checkbox"/> Others 其他 (Please specify 請說明) (Country 國家) (City 城市)	
<sup>†</sup> For overseas address 適用於海外地址	

<sup>†</sup> The full and accurate Date of Birth provided is very important. If you select the Default Investment Strategy as your Investment Mandate, the Date of Birth will be used for calculating your age band with reference to the pre-set allocation percentages as shown in the DRS de-risking table for annual de-risking execution. 提供完整及準確的出生日期非常重要。如您選擇預設投資策略作為您的投資委託，您的出生日期將用作計算您的年齡，並按照預設投資策略風險列表的配置百分比於每年降低風險安排。

<sup>†</sup> Under Section 91(2) of the Mandatory Provident Fund Schemes (General) Regulation, the Trustee is required to maintain a record of each member's residential address. 根據強制性公積金計劃(一般)規例第 91(2)條，受托人必須記錄每位成員的住址資料。



## Part I. Member Details (Mandatory Field) 成員資料(必填部份)

1. Please fill in the member's personal information (including Chinese and English name, HKID Card / Passport No., sex, date of birth and nationality). The name and date of birth should be the same as those stated in the personal identification document.

請填寫成員個人資料(包括中英文姓名、香港身份證號碼或護照號碼、性別、出生日期及國籍)。姓名和出生日期必須與身份證明文件相同。

2. Please provide residential address.

請填寫住址。

## 如何填寫「個人帳戶成員申請書（及共同匯報標準的自我證明）」

FORM AP (PM) MT

### Part I. Personal Account Member Details (Mandatory Field) 個人帳戶成員資料 (必填部份) (Continued 續)

Please provide your local mobile phone no. and email address to receive the PIN verification code for password set up to login member website. 請提供本地手提電話號碼及電郵地址以便收取密碼設定登入「成員網站」的驗證碼。

Telephone No. 電話號碼	Country Code 國家號碼	Area Code 地區號碼	Phone No. 電話號碼	Ext. 內線
Local Mobile 本地手提				
Business 辦公室				
Residential 住宅				
China / Overseas 中國 / 海外				
E-mail Address 電郵地址				

### Part II. Means of Communication 通訊方式

Please indicate your selection of the service by ticking "✓" the box. 請在方格內加上「✓」號以表示選擇此服務。

- Your preferred language for future correspondence 請選擇日後通訊的語言
  - ☐ English 英文 ☐ Chinese 中文
  - If preferred language is not selected, Chinese will be used for future correspondence. 如沒有選擇，我們將會以中文與您通訊。
- MPF Account Balance SMS Service 強精金計劃戶口結餘短訊提示服務
 

To keep you updated of your MPF account status, you may choose to receive an SMS message from us via your local mobile phone no. provided in the above Part I advising your account balance (Remarks 1 and 2) every month. 選擇短訊提示服務，透過上述第 1 部份所提供本地之手提電話號碼每月為您提供戶口結餘 (備註 1 及 2)，讓您掌握戶口最新狀況。

  - ☐ Apply 申請 ☐ Not apply 不申請
- ☐ Option for receiving Relevant Communications in electronic form – Please tick "✓" this box to consent to our giving communications for the purposes of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance ("Relevant Communications") in electronic form, as we may determine to be appropriate. (Remark 3) 選取以電子形式收取有關通訊 — 請於方格加上「✓」號以同意我們以電子形式向您送出 (我們認為合適的) 與「強制性公積金計劃條例」相關的通訊 ("有關通訊")。 (備註 3)

**Remarks 備註**

1. The figures will be calculated by using the fund price as at the last business day of previous month. Information on account balance is for reference only. 數額將根據上月最後一個工作天之基金價格計算，戶口結餘資料僅供參考。

2. No SMS Account Balance will be provided if the accrued balance is less than \$1.00. 若戶口結餘少於 \$1.00，將不會收到「帳戶結餘短訊」。

3. (i) By choosing this option, you agree to receive Relevant Communications in electronic form, as we may determine to be appropriate, so that, when we determine to issue to you a Relevant Communication in electronic form, we may not issue it to you in physical form, and vice versa. Relevant Communications refer to all documents, statements or notices issued by us for the purposes of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance ("Ordinance") from time to time, including, without limitation, regulatory statements / notifications (such as member benefit statements, notices to members, MPF Scheme Brochures, addenda to MPF Scheme Brochures and fund performance fact sheets). 選擇此選項即表示您同意以電子形式接收 (我們認為合適的) 有關通訊。因此，當我們決定以電子形式向您發出有關通訊時，我們可不再以實體形式向您發出該有關通訊；反之亦然。有關通訊是指我們按「強制性公積金計劃條例」(「條例」)不時發出的所有文件，例如成員通知、通知 (如成員權益報告、成員通知、強精金計劃說明書、強精金計劃附屬的強精金基金表現報告)。

(ii) Please note that whether or not this option is chosen, communications not for the purposes of the Ordinance may, in any event, be issued by us to you in electronic form only. Such communications include, without limitation, semi-annual benefit statements, fund switching confirmations, changes of investment mandate confirmation, newsletters, information leaflets and promotional materials. 請注意，不論是否選擇此項，我們只會以電子形式向您發出非條例相關的通訊。此通訊包括但不限於半年度成員權益報告、基金轉換確認書、更改投資委託確認書、通訊、單張資料及宣傳品。

(iii) For the option to be effectively made, please (on top of ticking the box above) provide your contact information for electronic communication, including the email address and mobile phone number required to be filled in above. If you wish to update your contact information for electronic communication, please give us at least 14 days prior notice by submitting your request through our website or mobile apps, by returning the completed Information Update Form, or by calling our call center at 2268 9333 (and the 14 days will start to run from our actual receipt of your request). 為了此項選擇有效實行，請除填上上述方格外，還提供您的電子聯絡資料以作電子通訊之用，包括於上方填寫您的電郵地址和手提電話號碼。如果您想更新您的電子聯絡資料，請在不少於 14 天前透過我們的網站或手機應用程式，交回填妥的「資料更新表格」，或致電成員熱線 2268 9333 通知我們 (請 14 天後從我們收到您的指示開始計算)。

(iv) Please note that the option, when chosen, will apply to all of your accounts under the same plan, including all existing and future accounts and, for the avoidance of doubt, where MPF account benefits held under a regular employee contribution account are automatically transferred to a new personal account within the same plan after cessation of employment, the option will continue to apply to the new personal account unless otherwise instructed. If you wish to terminate the option, please give us at least 14 days prior notice by submitting your termination notice through our website or mobile apps, or by returning the completed Information Update Form at least 14 days prior to the 14 days will start to run from our actual receipt of your request). 請注意，選擇此選項時適用於您在相同計劃下的所有帳戶，包括所有現有和未來帳戶，並且為免生疑問，此選項將繼續適用於您離開時在一般僱員帳戶下持有的強精金累積權益自動轉移至同一計劃內的個人帳戶 (如有指示除外)。如果您想終止此選項，請在不少於 14 天前透過我們的網站、手機應用程式或交回填妥的「資料更新表格」提交終止通知書 (請 14 天後從我們收到您的指示開始計算)。

## Part I. Personal Account Member Details (Mandatory Field) 個人帳戶成員資料 (必填部份) (Continued 續)

- Please provide residential address and contact details. 聯絡資料。

The Part I information will be formed as part of Common Reporting Standard ("CRS") Self-Certification information.

此 Part I 所提供的資料將構成「共同匯報標準自我證明」資料的一部份。

## Part II. Means of Communication 通訊方式

- Select the language for future correspondence. 選擇日後通訊的語言。
- Select to opt in account balance SMS service. 選擇戶口結餘短訊提示服務。
- Select to opt in in receiving relevant communications of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance in electronic form and stop receiving the mailing version. Email address and mobile phone number in "Part I" are necessary for such opt in.

如同意以電子形式接受與「強制性公積金計劃條例」相關的通訊及不再收取郵寄版本，請在此方格內填上「✓」號，同時請於「Part I」提供您的電郵地址及本地手提電話以作相關通訊。

如何填寫「個人帳戶成員申請書（及共同匯報標準的自我證明）」

Part III. Indicate Your Investment Mandate (Remarks 4, 5 & 8) 設定您的投資委託指示(備註 4、5 及 8)

Please indicate your investment mandate for each of the Mandatory Contribution Account and Voluntary Contribution Account in the two columns provided below. Every account can have an individual investment mandate. If you do not wish to choose an investment option, you do not have to do so, but if no investment mandate is specified in any column, or if what is specified is not a valid investment mandate, (or is regarded to be not as a valid investment mandate), all future contributions or transfer-in asset to the respective account will be 100% invested into the Default Investment Strategy ("DIS"). The DIS is not a fund; it is a strategy that uses two funds (i.e. BCT (Pro) Core Accumulation Fund and BCT (Pro) Age 65 Plus Fund) to manage investment risk exposure by automatically reducing the exposure to higher risk assets and correspondingly increasing the exposure to lower risk assets as you approach your retirement age. In general, the de-risking of investment in DIS will be automatically carried out each year on your birthday, when you are at the age from 50 to 64. For details, you may refer to the information on DIS at [www.bcthk.com](http://www.bcthk.com). For your fund choice combination, you are free to choose to invest into the DIS and / or one or more constituent funds from the list below (including BCT (Pro) Core Accumulation Fund and BCT (Pro) Age 65 Plus Fund as standalone investments). 請於下列兩欄的個別欄位清楚填寫您的「強制性供款戶口」及「自願性供款戶口」之投資委託指示。每個戶口可以有不同的投資委託指示。若您不願意提供投資選擇，您可選擇不提供，但若您被個別戶口沒有填上投資委託指示，或若其指定的指示並非有效的投資委託指示（或視作並非有效的投資委託指示），該戶口日後的所有供款或轉入資產，將100%投資於預設投資策略（預設投資策略）。預設投資策略不是一個投資基金；而是一個透過利用兩個投資基金（即BCT核心累積基金及BCT 65歲後基金）去管理投資風險的架構。它會在您接近退休年齡前自動減持高風險的資產及增持低風險的資產。預設投資的降風險投資策略安排一般會在您50至64歲間，每年的生日當天執行。詳情可參閱[www.bcthk.com](http://www.bcthk.com)的預設投資策略。於您的基金選擇組合內，您可自由選擇投資於預設投資策略 / 或下列一個或多個成份基金（包括作為單獨投資的BCT核心累積基金及BCT 65歲後基金）。

For fund details of the scheme, you can download the Product Summary by scanning the QR code.  
您可透過掃描二維碼以下載本計劃之產品簡覽。

English

中文

Investment Mandate 投資委託	Mandatory Contribution Account (including all mandatory contribution and / or transfer-in assets of a mandatory contribution nature)  強制性供款戶口 (包括所有強制性供款及 / 或強制性供款性質的轉入資產)	Voluntary Contribution Account (including all voluntary contribution and / or transfer-in assets of a voluntary contribution nature (including ORSO asset transfer-in))  自願性供款戶口 (包括所有自願性供款及 / 或自願性供款性質的轉入資產)
	Investment Allocation Percentage 投資配置百分比 (%) (Must be an integer and all percentages for each account should add up to 100% in total 必須為整數及每個戶口的百分比的總和必須為100%) (Remark 8 備註8)	
Default Investment Strategy 預設投資策略	DIS	
Constituent Fund 成份基金 - Equity Funds 股票基金		
BCT (Pro) China & Hong Kong Equity Fund BCT中國及香港股票基金	MCHK	
BCT (Pro) Asian Equity Fund BCT亞洲股票基金	MASE	
BCT (Pro) European Equity Fund BCT歐洲股票基金	MEUR	
BCT (Pro) Global Equity Fund BCT環球股票基金	MGLE	
Constituent Fund 成份基金 - Equity Funds - Market Tracking Series (Remark 6) 股票基金 - 市場追蹤系列(備註 6)		
BCT (Pro) Hang Seng Index Tracking Fund BCT 恆生指數	HSIT	
BCT (Pro) U.S. Equity Fund BCT美國股票基金	MUSE	
BCT (Pro) Greater China Equity Fund BCT大中華股票基金	GCEF	
BCT (Pro) World Equity Fund BCT世界股票基金	WREF	
Constituent Fund 成份基金 - Target Date Mixed Asset Funds (Remark 7) 目標日期混合資產基金(備註 7)		
BCT (Pro) SaveEasy 2050 Fund BCT 儲蓄易 2050 基金	SE50	
BCT (Pro) SaveEasy 2045 Fund BCT 儲蓄易 2045 基金	SE45	
BCT (Pro) SaveEasy 2040 Fund BCT 儲蓄易 2040 基金	SE40	
BCT (Pro) SaveEasy 2035 Fund BCT 儲蓄易 2035 基金	SE35	
BCT (Pro) SaveEasy 2030 Fund BCT 儲蓄易 2030 基金	SE30	
BCT (Pro) SaveEasy 2025 Fund BCT 儲蓄易 2025 基金	SE25	
BCT (Pro) SaveEasy 2020 Fund BCT 儲蓄易 2020 基金	SE20	

Part III. Indicate Your Investment Mandate 設定您的投資委託指示

7. Please indicate your investment mandate for each of the “Mandatory Contribution Account” and “Voluntary Contribution Account”. The percentage which was filled in the columns should be an integer and the sum up percentage of each contribution account should be equal to 100%.

請分別在「強制性供款戶口」及「自願性供款戶口」按照您的意向選擇投資委託指示。所填寫的百分比必須為整數，而各供款戶口類別的總和必須為100%。

7

如何填寫「個人帳戶成員申請書（及共同匯報標準的自我證明）」

7

Part III. Indicate Your Investment Mandate (Remarks 4, 5 & 8) 設定您的投資委託指示 (備註 4、5 及 8) (Continued 續)			
Investment Mandate 投資委託	Mandatory Contribution Account (including all mandatory contribution and / or transfer-in assets of a mandatory contribution nature)  強制性供款戶口 (包括所有有強制性供款及 / 或強制性供款性質的轉入資產)	Voluntary Contribution Account (including all voluntary contribution and / or transfer-in assets of a voluntary contribution nature (including ORSO asset transfer-in))  自願性供款戶口 (包括所有自願性供款及 / 或自願性供款性質的轉入資產) (包括職業退休計劃的轉入資產)	
	Investment Allocation Percentage 投資配置百分比 (%) (Must be an integer and all percentages for each account should add up to 100% in total 必須為整數及每個戶口的百分比的總和必須為 100%) (Remark 8 備註 8)		
Constituent Fund 成份基金 - Mixed Asset Funds 混合資產基金			
BCT (Pro) E90 Mixed Asset Fund BCT E90 混合資產基金	ME90		
BCT (Pro) E70 Mixed Asset Fund BCT E70 混合資產基金	BCGF		
BCT (Pro) E50 Mixed Asset Fund BCT E50 混合資產基金	BCBF		
BCT (Pro) E30 Mixed Asset Fund BCT E30 混合資產基金	BCSF		
BCT (Pro) Flexi Mixed Asset Fund BCT 靈活混合資產基金	MARF		
BCT (Pro) Core Accumulation Fund (No automatic de-risking features) BCT 核心累積基金 (沒有自動降低投資風險特性)	MCAP		
BCT (Pro) Age 65 Plus Fund (No automatic de-risking features) BCT 65 歲後基金 (沒有自動降低投資風險特性)	MA65		
Constituent Fund 成份基金 - Bond / Money Market Funds 債券 / 貨幣市場基金			
BCT (Pro) RMB Bond Fund BCT 人民幣債券基金	MRMB		
BCT (Pro) Global Bond Fund BCT 環球債券基金	MGLB		
BCT (Pro) Hong Kong Dollar Bond Fund BCT 港元債券基金	HKDB		
BCT (Pro) MPF Conservative Fund BCT 強精全保守基金	BCPF		
Total 總和	100%	100%	
Remarks 備註			
4. The investment mandate indicated above do not apply to the MPF asset transferred within the same scheme. If the MPF asset transfer-in is from another account under BCT (MPF) Pro Choice (i.e. transfer within the same scheme), the fund allocation (i.e. units under respective funds) of such asset will remain unchanged until fund switching instruction is received from you. If there is any accrued benefits transferred to this personal account, please complete and return the "Request for Fund Transfer Form (for self-employed person, personal account holder or employee ceasing employment)" [FORM: RFT (MEM)] / "Employee Choice Arrangement" ("ECA") - Transfer Election Form [FORM: MPF (S-PP)] (where applicable). 以上設定之投資委託指示不適用於同一計劃內的強積金資產轉移。若強積金資產是由 BCT 積金之選下的另一個帳戶轉入 (即屬同一計劃內作出轉移), 該筆資產的基金分布 (即各基金單位) 將維持不變, 直至您另行作出基金轉移指示為止。 5. If there is any accrued benefits transferred to this personal account, please complete and return the "Request for Fund Transfer Form (for self-employed person, personal account holder or employee ceasing employment)" [FORM: RFT (MEM)] / "Employee Choice Arrangement" ("ECA") - Transfer Election Form [FORM: MPF (S-PP)] (where applicable). 如有任何累積權益轉移到此個人帳戶, 請填寫及交回「資產轉移表格 (適用於自僱人士、個人帳戶持有人或終止受僱的僱員)」[FORM: RFT (MEM)] 或「僱員自願安排 - 轉移選擇表格」[FORM: MPF (S-PP)] (如適用)。 6. These funds are denoted as "Equity Funds - Market Tracking Series" under BCT (MPF) Pro Choice as they solely invest in approved Index Tracking Collective Investment Scheme ("ITCIS"). BCT (Pro) Hang Seng Index Tracking Fund invests solely in a single ITCIS, and thereby aims to achieve investment results that closely track the performance of the Hang Seng Index. BCT (Pro) Greater China Equity Fund, BCT (Pro) U.S. Equity Fund and BCT (Pro) World Equity Fund are portfolio management funds investing in ITCISs and these funds themselves are not index-tracking funds. These funds are tracked as BCT funds under the "Equity Funds - Market Tracking Series", because they are managed by the same investment manager (BCT Asset Management Limited). BCT 中國股票基金及 BCT 世界股票基金為投資於繫點指數集體投資計劃的投資組合管理基金, 而該等基金本身並非指數追蹤基金。 7. These funds are denoted as "Target Date Mixed Asset Funds" under BCT (MPF) Pro Choice and they are designed to shift their investments from equities towards a greater exposure to bonds and cash as the relevant fund approaches to its particular target year. These funds are tracked as BCT funds under the "Target Date Mixed Asset Funds", because they are managed by the same investment manager (BCT Asset Management Limited). BCT 中國股票基金及 BCT 世界股票基金為投資於繫點指數集體投資計劃的投資組合管理基金, 而該等基金本身並非指數追蹤基金。 8. A valid Investment Mandate for either the Mandatory Contribution Account or the Voluntary Contribution Account must be such that (a) each Investment Allocation Percentage is specified as an integer, i.e. a whole number, of at least 1%, and (b) all of the Investment Allocation Percentages add up to 100% in total. If an Investment Mandate does not comply with such requirements including, but not limited to cases where any Investment Allocation Percentage is specified not as an integer of at least 1% or all of the Investment Allocation Percentages add up to more than 100% in total, the Investment Mandate will be regarded as invalid. Where what has been specified is regarded as an invalid investment mandate, all future contributions or transfer-in assets to the respective account will be 100% invested into the DIS. If all of the Investment Allocation Percentages add up to less than 100% in total, you would be regarded as having a valid investment mandate in respect of the shortfall, and the contributions / assets corresponding to such shortfall will be invested into the DIS. 有效的投資委託指示必須符合以下要求, 包括但不限於任何投資配置的百分比並非至少 1% 的整數或全部投資配置的百分比總和超過 100%。若投資委託指示未符合上述要求, 包括但不限於任何投資配置的百分比並非至少 1% 的整數或全部投資配置的百分比總和超過 100%, 則該投資委託指示將被視為無效。若投資委託指示被視為無效, 該戶口日後的所有供款及 / 或轉入資產, 將 100% 投資於指定投資。若全部投資配置的百分比總和少於 100%, 您將繼續作未達額部份作出有效的投資委託, 相當於差額部份的供款 / 資產將被投資到指定投資。			

Part III. Indicate Your Investment Mandate 設定您的投資委託指示 (Continued 續)

7. Continue to indicate your investment mandate for each of the “Mandatory Contribution Account” and “Voluntary Contribution Account”. 繼續按照您的意向選擇「強制性供款戶口」及「自願性供款戶口」的投資委託。



## 8

9

Members and Participating Employers have a right, without any charge, to request access to and correction of any personal data or to request that personal data about them not be used for direct marketing purposes. Requests can be made in writing to the Data Protection Officer at BCTC, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong.

成員及參與僱主有權在不設任何收費下，有權要求查閱或更改任何個人資料或要求個人資料不被用作直銷之用。請以書面聯絡銀聯信託之資料保護主任，香港皇后大道中183號中環大廈18樓。

若未能提供稅務編號，請根據備註的說明提供適當的原因 A、B 或 C。

## 如何填寫「個人帳戶成員申請書（及共同匯報標準的自我證明）」

FORM AP (PM) MT

## Part VI. Authorisation, Declaration and Consent 授權、聲明及同意

By signing this document:

經簽署本文件：  
(1) I confirm that I have received, read and understood the terms of the latest version of the MPF Scheme Brochure (and any addendum thereto) for BCTC (MPF) Pro Choice (the "Plan"). I accept and agree to be bound by the terms of such MPF Scheme Brochure (and addendum thereto, if any), the trust deed constituting the Plan (including any deed of amendment), the rules thereof and any other notification sent to me from time to time pursuant to the terms of the trust deed.

本人確認本人已收到、細閱及明白最新版本之BCTC基金之「該計劃」強積金計劃說明書及任何其附屬的條款。本人接受及同意受此強積金計劃說明書及其附屬的條款、成立該計劃的信託契約(包括其後之修訂契約，如有)、信託契約內的規則及日後根據有關信託契約之條款向本人不時發出有關之通知所約束。

(2) I further agree to comply with the obligations imposed on me as a personal account member under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Cap. 485) and its related regulations.

本人同意遵守《強制性公積金計劃條例》(第485章)及其有關規例所指明作為個人帳戶成員承擔之責任。

(3) I understand and agree to the terms of the Personal Information Collection Statement as set out in this form.

本人明白及同意於此表格之收集個人資料聲明條款。

(4) I declare that to the best of my knowledge and belief, the information given and statements made in this form and / or its attachment(s), if any, are true, correct and complete.

本人聲明，盡本人所知及所信，本表格及附屬之文件(如有)所提供之資料和聲明均屬真實、正確無誤且無缺漏。

(5) I understand that I will be required to provide evidence required by applicable laws and regulations relating to anti-money laundering checks, if BCTC / BCTF does not receive satisfactory evidence, further documentation may be requested, and shall not be processed until such documentation is received.

本人明白如本人須就履行打擊清洗黑錢的有關法律及規則的要求而提供證明，倘若銀聯信託 / 銀聯金融未能收到滿意之證明，則可要求提供進一步資料，而有關交易將在接獲有關資料後方可進行。

(6) I acknowledge and agree that (a) the information contained in the parts of this form constituting the Self-Certification is collected and may be kept by BCTC for the purpose of AEOI, and (b) such information and information regarding the account holder and any reportable account(s) may be reported by BCTC to the Inland Revenue Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and exchanged with the tax authorities of another country / countries and / or jurisdiction(s) in which the account holder may be resident for tax purposes pursuant to the legal provisions for exchange of financial account information provided under the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112), and (c) I agree to the obligation that the account holder must comply with requests made by BCTC to comply with the CRS (AEOI) requirements under the Inland Revenue Ordinance and / or applicable law and regulation, and such obligation forms the basis of the account to be opened.

本人確認及同意，銀聯信託可根據《稅務條例》(第112章)有關交換財務帳戶資料的法律條文，(a)收集本表格構成自我證明的部份資料並可備存作AEOI用途及(b)把該等資料和關於帳戶持有人及任何須申報帳戶的資料向香港特別行政區稅務局申報，從而把資料轉交與帳戶持有人的國家及 / 或司法管轄區的稅務當局及(c)本人同意帳戶持有人必須遵守銀聯信託的要求以遵守《稅務條例》及 / 或適用法律及規例的CRS(AEOI)規定，並為日後開立帳戶之基礎。

(7) I undertake to advise BCTC of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in the parts of this form constituting the Self-Certification or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete, and to provide BCTC with a suitably updated Self-Certification within 30 days of such change in circumstances.

本人承諾，如情況有所改變，以致影響本表格構成自我證明的部份所述的個人的稅務居民身份，或致致本自我證明所載的資料不正確或不完整，本人會通知銀聯信託，並會在情況發生改變後30日內，向銀聯信託提交一份已適當更新的自我證明表格。

(8) I expressly consent to the use of my personal data (name, telephone no., fax no., e-mail address, address and account records) for the purpose of direct marketing of Mandatory Provident Fund Services (and ancillary MPF products) by BCTC and BCTF (or their employees or agents); but I understand that BCTC and BCTF cannot make such use of my personal data without my consent and will cease upon my written or verbal request. I further understand that if I do not wish to consent to my personal data being used for the said direct marketing purpose, I should indicate that no consent is given, by ticking this box ☐.

本人聲明我表示同意銀聯信託及銀聯金融(及其職員或代理)使用本人的個人資料(姓名、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、地址及戶口記錄)作直銷強制性公積金服務(及有關強積金的產品)的目的，但本人明白倘本人不同意銀聯信託及銀聯金融不能如此使用本人的個人資料及倘維維本人之電腦或口頭要求，該使用將停止。本人亦明白如本人不欲將本人的個人資料用作上述直銷用途，本人應在末段的方格內加上“☐”號，以表示不同意。☐

(9) I certify that I am the account holder of all the account(s) to which this form relates and/or currently held with BCTC (if any).

本人證明，就與本表格所有相關的帳戶及 / 或現於銀聯信託持有的帳戶(如有)，本人是帳戶持有人。

Signature of Applicant 申請人簽署

Full Name 全名

Date (D / M / Y) 日期(日 / 月 / 年)

WARNING: It is an offence under section 80(2E) of the Inland Revenue Ordinance if any person, in making a Self-Certification, makes a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular AND knows, or is reckless as to whether, the statement is misleading, false or incorrect in a material particular. A person who commits the offence is liable on conviction to a fine at level 3 (i.e. HK\$10,000).

警告：根據《稅務條例》第80(2E)條，如任何人作出自我證明，在聲明中一項陳述在事實上屬具誤導性、虛假或不正確，或明知或罔顧該項陳述在事實上屬具誤導性、虛假或不正確，作出該項陳述，即屬犯罪。一經定罪，可處罰3級(即HK\$10,000)罰款。

## Internal Use Only 內部專用

Date Received:

Input By:

Verified By:

Remarks:

Broker Code:

Agent Code:

Campaign Code:

BD Code:

18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong  
香港皇后大道中183號中環大廈18樓Member Hotline 成員熱線: 2298 9333  
Employer Hotline 僱主熱線: 2298 9388Fax 傳真: 2992 0567  
Website 網址: www.bcthk.comPlan Sponsor 計劃保薦人: BCT Financial Limited 銀聯金融有限公司  
Trustee & Administrator 受託人及行政管理人: Bank Consortium Trust Company Limited 銀聯信託有限公司

Page 7 of 7

Ver 23-112021

## Part VI. Authorisation, Declaration and Consent 授權、聲明及同意

10. If you do not consent to having your personal data being used for direct marketing of MPF services (and ancillary MPF products), please mark “✓” in the box.

如不同意將個人資料用作直銷強制性公積金服務(及有關強積金的產品)，請在此方格內填上“✓”號。

11. Please sign on this Form after completing the form and having gone through the terms and conditions as stated in the declaration. 請填妥此申請書及細閱有關聲明後並於表格上簽署。

12. Please fill in your full name in Chinese or English together with the date of signing this Form.

請填寫中文或英文全名以及簽署本表格的日期。